

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Franciaországban termelt mezőgazdasági termékek kereskedelmének megkönnyítésére irányuló „kampánytervek” keretében a gyümölcs- és zöldségtermesztők javára a Francia Köztársaság által odaítélt állami támogatásokat a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító, 2009. január 28-i C(2009) 203 végleges bizottsági határozat⁽¹⁾ részleges megsemmisítését kéri.

A felperes kéri a megtámadott határozat megsemmisítését, mivel a Bizottság álláspontja szerint a gyümölcs- és zöldségtermesztők javára tett intézkedések állami támogatásnak minősülnek, jóllehet ezen intézkedések egy részét szakmabeli önkéntesek, a felperes szerint állami vagy az államnak betudható forrásnak nem minősülő hozzájárulásai finanszírozták.

Keresetének alátámasztására a felperes az alábbiakra alapított két jogalapra hivatkozik:

- az indokolási kötelezettség hiányára, mivel a Bizottság nem igazolta az állami támogatás minősítésnek az érintett ágazatban foglalkoztatottak önkéntes hozzájárulásai által finanszírozott intézkedésekre való kiterjesztését;
- a téves jogalkalmazásra, mivel a Bizottság állami támogatásnak minősítette az önkéntesen és az állami hatóság közbenjárása nélkül befizetett magánforrásokból finanszírozott intézkedéseket. Ezen intézkedések nem tekinthetők állami forrásból finanszírozott előnyöknek.

⁽¹⁾ A megtámadott határozatban ez a szám szerepel, jóllehet a felperes állandóan a C(2009) 2003 végleges számra utal.

2009. április 7-én benyújtott kereset — Prysmian, Prysmian Cavi e Sistemi Energia kontra Bizottság

(T-140/09. sz. ügy)

(2009/C 141/104)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Prysmian SpA (Milánó, Olaszország) Prysmian Cavi e Sistemi Energia Srl (Milánó, Olaszország) (képviselők: A. Pappalardo ügyvéd, F. Russo ügyvéd, M. L. Stasi ügyvéd, C. Tesauro ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a Bizottság 2009. január 9-i határozatát, amelyben a Bizottság elrendelte a vizsgálatokat (Case COMP/39610 — Surge);
- nyilvánítsa jogellenesnek és a 2003/1 rendelet 20. cikke (2) bekezdésének megsértésével elfogadottnak a Bizottság azon határozatát, amely elrendeli a Prysmian egyes vezetői merevlemezei teljes tartalma másolatának elkészítését, és e tartalom elemzését saját brüsszeli irodáiban;
- az előző pontban kérelmezettekhez viszonyítottan másodlagosan nyilvánítsa visszaélészerűnek a Bizottság tisztviselőinek magatartását, akik, tévesen értelmezve a határozat által

rájuk ruházott vizsgálati hatáskört, megszerezték egyes merevlemezek tartalmának teljes másolatát a célból, hogy ezek tartalmát a Bizottság brüsszeli irodáiban vizsgálják meg;

- kötelezze a Bizottságot, hogy juttassa vissza a Prysmiannak az összes, a milánói székhelyen tartott helyszíni vizsgálat során jogellenesen megszerzett, illetve a saját brüsszeli irodáiban vizsgált merevlemez-másolatokból kivont dokumentumot;
- hívja fel a Bizottságot, hogy tartózkodjon a jogellenesen megszerzett dokumentumok bármiféle felhasználásától, különösen pedig attól, hogy ezeket az elektromos kábelek ágazatában az EK-Szerződés 81. cikkének megsértésével feltételezetten tanúsított versenyellenes magatartások ellenőrzése céljából indított eljárás során használja fel;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset alapja az elektromos kábelek ágazatában az EK-Szerződés 81. cikkének megsértésével feltételezetten tanúsított versenyellenes magatartások ellenőrzésére irányuló 2009. január 9-i bizottsági határozat, amely arra kötelezte a felpereseket, hogy vessék alá magukat a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 20. cikkének (2) bekezdése szerinti vizsgálatnak.

E tekintetben hangsúlyozni kell, hogy a hivatkozott határozat végrehajtási szakaszában a felperesek képviselőit arról tájékoztatták, hogy az alperes úgy döntött, hogy hivatalos másolatot („forensic image”) készít néhány számítógép merevlemezéről, hogy vizsgálatát az intézmény brüsszeli irodáiban folytassa.

Állításai alátámasztására a felperesek a következőkre hivatkoznak:

- Az 1/2003 rendelet kifejezetten előírja, hogy a vizsgálati hatáskört a vállalkozás helyiségeiben kell gyakorolni, azt az esetet is előírva, hogy e helyiségeket le lehet pecsételni, ha a vizsgálat több napig elhúzódik, és semmiféle jogszabályi rendelkezés nem hatalmazza fel a Bizottságot arra, hogy teljes merevlemezekről készítsen másolatot és azt a vállalkozás helyiségeiből kivigye, és e dokumentumokat saját irodáiban elemezze.
- Az alperes indokolatlanul, mintegy egy hónappal meghosszabbította a vizsgálat indokolt időtartamát, bizonytalan helyzetbe hozva a felpereseket a vizsgálat valódi terjedelmét illetően.
- A Bizottság néhány héten keresztül megakadályozta, hogy a felperesek az ügy teljes ismeretének birtokában értékeljék annak lehetőségét, hogy kérelmet nyújtanak be az engedékenység programba történő felvételük tekintetében.
- Az alperesnek felrótt magatartások azon korlátok nyílt megsértésének minősülnek, amelyeket a közösségi jogalkotó állított saját vizsgálati hatásköre elé, és jelentős mértékben megsértette a vizsgálat alá vont vállalkozás védekezési lehetőségeit.

⁽¹⁾ HL 2003 L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet 2. kötet 205. o.